



**FIBERWOOD DIFFUSER**  
**纖維木出風口**



**纖維木** 是以多種木質纖維及特殊樹脂為基材，過程中再混合適當分量的高分子聚合物經高溫押出成型法擠壓而成的新材料。成形的纖維木，外觀及手感上有著與木材相同的感覺，但實質上纖維木具有防水、防潮、防霉、抗老化及保溫隔熱等特點，而在顏色噴塗上更可媲美鋁質出風口。故此，由纖維木所製造的出風口不論外觀上或性質上均比傳統木製的出風口更為優勝。

**FIBERWOOD** IS FORMED BY HOT EXTRUSION, IT IS A COMBINATION OF WOOD FIBERS, RESINS AND POLYMERS, THESE RAW MATERIALS ARE PUTTING TOGETHER FOR MIX AND MELT BEFORE EXTRUSION. EVEN THOUGH FIBERWOOD HAS SIMILAR APPEARANCE AND FEELING TO WOOD, BUT FIBERWOOD STILL POSSESS SOME FEATURES WHICH WOOD IS LACKS, THESE ARE WATERPROOF, MOISTURE-PROOF, ANTI-MILDEW, AGING RESISTANCE AND HEAT INSULATION. IN TERMS OF COLOR SPRAYING, FIBERWOOD HAS A LARGE RANGE OF COLOR SELECTION, AND IT HAS A SMOOTH SURFACE AS WELL AS ALUMINUM. THEREFORE, THESE FACTORS CAUSED FIBERWOOD AIR DIFFUSER BECOME A NEW GENERATION OF WOODEN DIFFUSER, REGARDLESS OF APPEARANCE OR PROPERTY.

# FIBERWOOD DIFFUSER

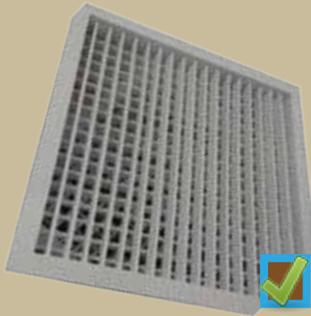
## 旋力牌 纖維木出風口

纖維木可製成的出風口包括：

FIBERWOOD CAN BE FABRICATE AS THE DIFFUSER BELOW,



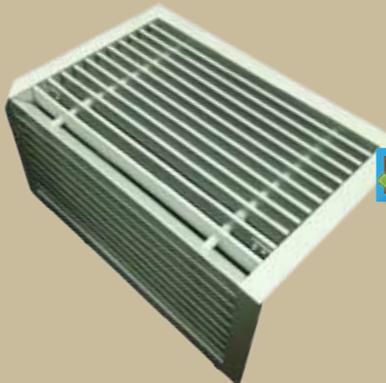
 方形吊頂散流器  
SQUARE / RECTANGULAR  
CEILING DIFFUSER



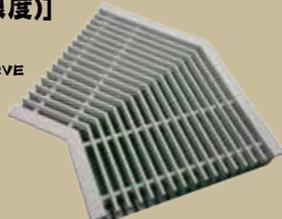
 單葉 / 雙葉出風口  
SINGLE / DOUBLE DEFLECTION  
DIFFUSER



 固定 / 活動絞回風口  
RETURN AIR LOUVER



 0度及30度葉線條出風口  
[包括角位及天花弧位(有限度)]  
LINEAR DIFFUSER  
[ INCLUDING ANY ANGLE, OR CURVE  
ON CEILING (LIMITED) ]



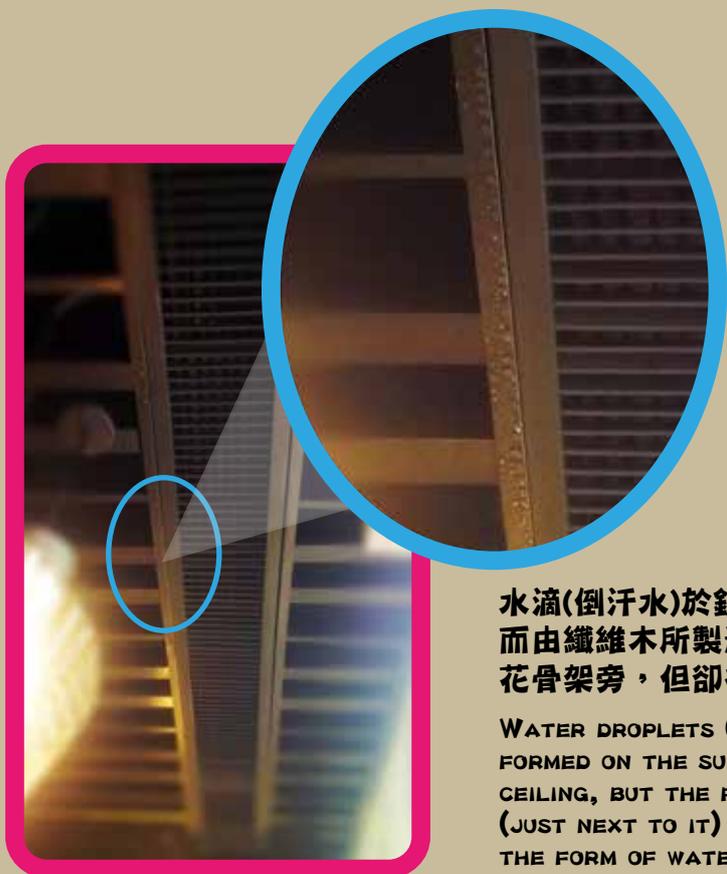
樣板 Sample



# 纖維木出風口的優點

## ADVANTAGE OF FIBERWOOD DIFFUSER

- ▶ 採用合成木材加工方法製造，外觀、觸感與木材相似  
MADE OF SYNTHETIC WOOD, APPEARANCE & FEELING ARE SIMILAR TO WOOD
- ▶ 低熱膨脹系數，尺寸穩定、隔熱保溫效果良好  
LOW THERMAL EXPANSION COEFFICIENT, STABLE, HEAT INSULATION
- ▶ 具防水及阻燃功效  
WATERPROOF & FIRE RETARDANT
- ▶ 耐腐蝕  
CORROSION RESISTANCE
- ▶ 耐酸鹼  
ACID AND ALKALI RESISTANCE
- ▶ 防蟲蛀  
MOTHPROOF
- ▶ 耐氣候  
WEATHER RESISTANCE
- ▶ 防霉  
MILDEWPROOF
- ▶ 耐久性强  
DURABLE
- ▶ 不龜裂  
NON-CRACKING
- ▶ 顏色可作自由調配  
CUSTOM COLOR



### 滴水乞人憎，掛水冇晒符？

近年來纖維出風口在冷氣工程界逐漸備受矚目及歡迎。這一切都歸功於纖維木材本身有著比鋁質、鐵質甚至木質更好的抗導熱性能，令出風口表面的溫差大大減少，減低了空氣中水分形成水滴的機會。

FIBERWOOD DIFFUSER WAS POPULAR IN AIR CONDITIONING ENGINEERING FIELD IN RECENT YEARS. IT HAS BETTER THERMAL RESISTANCE THAN ALUMINUM, STEEL OR EVEN WOOD, SO IT CAUSES LESS TEMPERATURE DIFFERENCE ON THE SURFACE TO REDUCE THE CONDENSATION OCCUR.

水滴(倒汗水)於鋁質天花骨架表面形成，而由纖維木所製造的出風口雖然處於天花骨架旁，但卻有效地阻隔水滴產生。

WATER DROPLETS (CONDENSATE WATER) WAS FORMED ON THE SURFACE OF ALUMINUM CEILING, BUT THE FIBERWOOD AIR DIFFUSER (JUST NEXT TO IT) HAS EFFECTIVELY REDUCE THE FORM OF WATER DROPLETS.



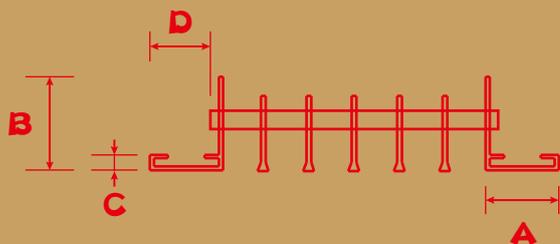
國家建築裝修材料  
質量監督檢驗中心

性質 PROPERTY	標準 STANDARD	測試結果 TEST RESULTS
含水率 (%)	≤ 2.0	1
硬度 (HRR)	≥ 58	76
靜曲強度 (MPa)	≥ 20	31
表面耐磨 (g/100r)	≤ 0.08	0.06
加熱後尺寸變化率 (%)	± 2.5	-2.2
高低溫反復尺寸變化率 (%)	± 0.2	-0.1
耐候性：1000hrs 老化後靜曲強度 (MPa)	≥ 18	21

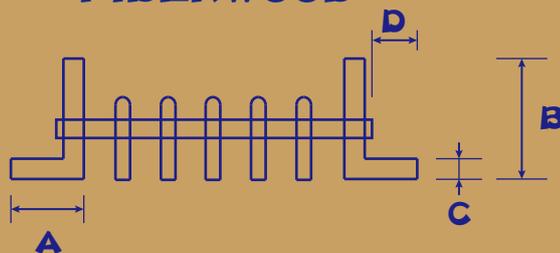
# 鋁質 Aluminum

# VS

# 纖維木 FIBERWOOD



側面圖  
SIDE VIEW



由於纖維木材料與鋁質 / 鐵質材料存在本質上的差異，故此其硬度需要藉由物料的厚度加強，所以相對於鋁質 / 鐵質，纖維木出風口的外框及葉片均會較厚，在尺寸上存在著誤差。而當需要以纖維木出風口代替舊有的鋁質 / 鐵質出風口時，亦更應注意。

BECAUSE OF THE MATERIAL DIFFERENCE, THE HARDNESS OF FIBERWOOD IS NOT AS HARD AS ALUMINUM/STEEL. HOWEVER, IT CAN BE IMPROVED BY INCREASE THE THICKNESS OF FIBERWOOD. HENCE THERE IS A SIZE DIFFERENCE BETWEEN FIBERWOOD AIR DIFFUSER AND ALUMINUM/STEEL AIR DIFFUSER. A MISTAKE USUALLY HAPPENED ON CALCULATE THE ACTUAL SIZE OF AIR DIFFUSER, ESPECIALLY THE AIR DIFFUSER REPLACEMENT TAKE PLACE.

單位：毫米  
UNIT：MM

A	19	20
B	25	32
C	4	5
D	15	11

\*以上尺寸只供參巧

# 木質 WOOD

# VS

# 纖維木 FIBERWOOD



有木紋 + 粗糙  
WOODGRAIN & ROUGH

在沒有接觸纖維木出風口的情況下，把它誤當作木質出風口的事例常有聽聞，若不是兩者同場較量，確實令人難以信服。這都是由於纖維木與木質的相似度甚高，一時難以區分。其實只要細心觀察出風口的表面有否木紋或是否粗糙，便知龍與鳳。



沒有木紋 + 平滑  
NO WOODGRAIN & SMOOTH

IT IS HARD FOR NEW USER TO RECOGNIZE THE DIFFERENCE BETWEEN WOOD & FIBERWOOD AIR DIFFUSER. IT IS BECAUSE BOTH OF THEM ARE SIMILAR TO EACH OTHER. HOWEVER, AS LONG AS THE USER HAS OBSERVED THE DIFFUSER CAREFULLY, CHECK FOR ANY WOODGRAIN ON THE SURFACE, ROUGH OR SMOOTH? THEN THE USER MAY ABLE TO RECOGNIZE THEM.

## JOB REFERENCE

香港洲際酒店  
尖沙咀馬可孛羅酒店  
尖沙咀日航酒店  
尖沙咀洲際酒店  
灣仔英皇集團中心  
澳門殷皇子大馬路英皇珠寶

跑馬地山光道 20 號紀雲峰  
土瓜灣旭日街 5-9 號港圖灣  
鑽石山荷里活廣場  
大家樂連鎖快餐店  
美心連鎖快餐店  
翠華餐廳

## 輕鬆話你知

### 纖維木料/纖維風咀

≠

### 玻璃纖維風咀

坊間流傳著不少有關纖維木出風咀的代稱，比較為人熟悉及採納的非「纖維風咀」莫屬。由於「纖維(FIBER)」一詞於工程界比較常見於「玻璃纖維(FIBERGLASS)」上，而其英語譯法 FIBER 與 FIBERGLASS 亦令人容易混淆，所以業界內不少同行誤當「纖維風咀」作為「玻璃纖維風咀」，但事實上兩者是完全不同的材料，而現階段市面上亦沒有玻璃纖維風咀出售。



統達冷氣製品有限公司  
STATE RICH  
Air Conditioning Products Limited

香港觀塘工業中心一期四樓 N 室  
Phone : (852) 2344 1607 Fax : (852) 2344 6769  
E - mail : staterich@hotmail.com  
Website : <https://sites.google.com/site/staterichproducts>